

Grumes - Javré - Laguna Musté I - Laguna Musté II - Lardaro I - Lardaro II - Larido - Lases - Lasino - Lavarone - Lavis - Lisignago - Lodrone - Lomaso - Lon I - Lon II - Lona - Lona Lases - Lundo - Luserna - Madice - Margone - Massimeno I - Massimeno II - Mattarello - Meano - Montagne - Montevaccino - Mortaso I - Mortaso II - Padergnone - Pelugo - Pinzolo - Poia - Por - Povo - Praso - Premione - Preore - Prezzo - Ragoli I - Ragoli II - Rango - Ranzo - Ravina - Romagnano

- Roncone - San Lorenzo - Saone - Sardagna - Sclemo - Segonzano - Seo - Seignano - Sopramonte - Sover - Stenico I - Stenico II - Storo - Strada I - Strada II - Stravino - Strembo I - Strembo II - Stumiaga - Tavodo - Terlago - Tignerone - Tione I - Tione II - Trento - Valda - Vattaro - Verdesina - Vezzano - Vigo Cavedine - Vigo Lomaso - Vigo Rendena - Vigolo - Vigolo Vattaro - Villa Banale - Villa Rendena - Villamontagna - Villazzano - Zuclò I - Zuclò II (152).

DECRETO DEL PRESIDENTE DELLA GIUNTA REGIONALE 5 ottobre 1995, n. 15/L

Regolamento concernente le caratteristiche e la disciplina nell'uso del vestiario per il personale addetto a particolari servizi nell'ambito dell'Amministrazione regionale

IL PRESIDENTE

Visto l'articolo 4, punto 1 del testo unico delle leggi regionali concernente lo Statuto speciale per il Trentino - Alto Adige, approvato con DPR 31 agosto 1972, n. 670;

Vista la delibera 25.02.1992, n. 244 e relativo DPGR 25 febbraio 1992, n. 4/L, registrato alla Corte dei conti il 29.05.1992, R 7, F 104, con cui è stato approvato il regolamento concernente le caratteristiche e la disciplina nell'uso del vestiario per il personale addetto a particolari servizi nell'ambito dell'Amministrazione regionale;

Ravvisata l'opportunità di una regolamentazione della materia per renderla più rispondente alla situazione di fatto ed alle attuali esigenze dei servizi regionali;

Su conforme deliberazione della Giunta regionale n. 1507 del 05.10.1995

d e c r e t a :

– è emanato nel testo allegato che forma parte integrante del presente decreto il:

REGOLAMENTO CONCERNENTE LE CARATTERISTICHE E LA DISCIPLINA NELL'USO DEL VESTIARIO PER IL PERSONALE ADDETTO A PARTICOLARI SERVIZI NELL'AMBITO DELL'AMMINISTRAZIONE REGIONALE

DEKRET DES PRÄSIDENTEN DES REGIONALAUSCHUSSES vom 5. Oktober 1995, Nr. 15/L

Verordnung betreffend die Eigenschaften und die Vorschriften für die Benutzung der Dienstkleidung für das Personal, das besonderen Diensten im Bereich der Regionalverwaltung zugeteilt ist

Aufgrund des Art. 4 Z. 1 des Einheitstextes der Regionalgesetze betreffend das Sonderstatut für Trentino-Südtirol, genehmigt mit DPR vom 31. August 1972, Nr. 670;

Aufgrund des Beschlusses vom 25. Februar 1992, Nr. 244 und des diesbezüglichen DPRA vom 25. Februar 1992, Nr. 4/L, registriert beim Rechnungshof am 29. Mai 1992, Reg. 7 Bl. 104, mit dem die Verordnung betreffend die Eigenschaften und die Vorschriften für die Benutzung der Dienstkleidung für das Personal, das besonderen Diensten im Bereich der Regionalverwaltung zugeteilt ist, genehmigt wurde;

Aufgrund der Tatsache, daß eine Regelung dieses Sachgebietes für zweckmäßig erachtet wird, um eine bessere Anpassung an tatsächliche Gegebenheiten und aktuelle Erfordernisse der Regionaldienste zu erzielen;

Auf übereinstimmenden Beschluß des Regionalausschusses vom 5. Oktober 1995, Nr. 1507

verfügt der Präsident:

– im beigelegten Wortlaut, der ergänzender Bestandteil dieses Dekretes ist wird die

VERORDNUNG BETREFFEND DIE EIGENSCHAFTEN UND DIE VORSCHRIFTEN FÜR DIE BENUTZUNG DER DIENSTKLEIDUNG FÜR DAS PERSONAL, DAS BESONDEREN DIENSTEN IM BEREICH DER REGIONALVERWALTUNG ZUGETEILT IST

erlassen.

Art. 1

L'Amministrazione regionale fornisce al personale dipendente, in relazione al profilo professionale nel quale è inserito ed alle mansioni effettivamente esercitate, i seguenti capi di vestiario:

a) Addetti ai servizi generali, addetti al servizio di anticamera e portineria, coordinatore servizi anticamera e portineria

- 1) uniforme invernale: due giacche e quattro paia di pantaloni (per personale femminile quattro gonne o pantaloni);
- 2) uniforme estiva: due giacche e quattro paia di pantaloni (per il personale femminile quattro gonne o pantaloni);
- 3) una giacca a vento;
- 4) un cappotto;
- 5) un impermeabile;
- 6) due paia di scarpe;
- 7) cinque camicie delle quali tre con le maniche lunghe, due con le maniche corte;
- 8) due pullover;
- 9) quattro cravatte (per il personale femminile quattro cravatte o foulards);
- 10) sette paia di calze (per il personale femminile 16 paia di calze o collant);
- 11) una cintura;
- 12) una combinazione da lavoro di tela;

per cinque unità addette ai servizi generali e per gli addetti allo specifico servizio di anticamera e portineria presso l'ufficio di Gabinetto inoltre:

- 13) uniforme da cerimonia composta da una giacca, un panciotto, un paio di pantaloni, una camicia, una cravatta, un cappotto ed un paio di scarpe.

b) Conducenti di automezzi, operatore di rimessa

- 1) uniforme invernale: due giacche e quattro paia di pantaloni (per il personale femminile quattro gonne o pantaloni);
- 2) uniforme estiva: due giacche e quattro paia di pantaloni (per il personale femminile quattro gonne o pantaloni);
- 3) una giacca a vento;
- 4) un cappotto;
- 5) un impermeabile;

Art. 1

Die Regionalverwaltung stattet ihr Personal je nach Berufsbild und tatsächlich ausgeübten Aufgaben mit den in der Folge angeführten Kleidungsstücken aus:

a) Gehilfen für allgemeine Dienste, Gehilfen für Vorzimmer- und Pförtnerdienste und Koordinator für Vorzimmer- und Pförtnerdienste:

1. Winteruniform: zwei Jacken und vier Hosen (vier Röcke oder Hosen für das weibliche Personal);
2. Sommeruniform: zwei Jacken und vier Hosen (vier Röcke oder Hosen für das weibliche Personal);
3. eine Windjacke;
4. ein Mantel;
5. ein Regenmantel;
6. zwei Paar Schuhe;
7. fünf Hemden, davon drei mit langen und zwei mit kurzen Ärmeln;
8. zwei Pullover;
9. vier Krawatten (vier Krawatten oder Halstücher für das weibliche Personal);
10. sieben Paar Strümpfe (16 Paar Strümpfe oder Feinstrumpfhosen für das weibliche Personal);
11. ein Gürtel;
12. eine Arbeitskombi aus einem einfachen Stoff;

fünf Bedienstete für Allgemeine Dienste und Gehilfen für Vorzimmer- und Pförtnerdienste beim Kabinettsamt erhalten außerdem auch:

13. eine Uniform für besondere Anlässe bestehend aus einer Jacke, einer Weste und einer Hose, einem Hemd, einer Krawatte, einem Mantel und einem Paar Schuhe.

b) Kraftfahrer und Fuhrparkhalter:

1. Winteruniform: zwei Jacken und vier Hosen (vier Röcke oder Hosen für das weibliche Personal);
2. Sommeruniform: zwei Jacken und vier Hosen (vier Röcke oder Hosen für das weibliche Personal);
3. eine Windjacke;
4. ein Mantel;
5. ein Regenmantel;

- 6) due paia di scarpe;
- 7) cinque camicie delle quali tre con le maniche lunghe, due con le maniche corte;
- 8) due pullovers;
- 9) quattro cravatte (per il personale femminile quattro cravatte o foulards);
- 10) sette paia di calze (per il personale femminile sedici paia di calze o collant);
- 11) una cintura;
- 12) una combinazione da lavoro di tela;
- 13) uniforme da cerimonia composta da una giacca, un panciotto, un paio di pantaloni, una camicia, una cravatta, un cappotto ed un paio di scarpe.

c) Agente tecnico qualificato, specializzato, provetto

- 1) una giacca a vento;
- 2) due combinazioni da lavoro di tela;
- 3) cinque camicie o magliette tipo polo in cotone di cui due con maniche lunghe e tre con maniche corte;
- 4) un paio di scarpe da lavoro;
- 5) un paio di scarpe antinfortunistiche;
- 6) sette paia di calze.
- 7) una uniforme invernale composta da una giacca, due paia di pantaloni, due camicie con le maniche lunghe, una cravatta, un paio di scarpe invernali ed una uniforme estiva composta da una giacca due paia di pantaloni due camicie con le maniche corte, una cravatta, un paio di scarpe estive per una unità addetta alle registrazioni nell'Aula consigliare.

d) Agente di stamperia, operatore poligrafico, agente e coordinatore di microfilmatura, archivista

- 1) due vestaglie in cotone o due tute da lavoro.

Art. 2

La foggia, il tipo e il colore dei capi di vestiario di cui all'articolo 1, punto a), b) e c) sono così stabiliti:

- 1) Uniforme invernale confezionata in stoffa di lana, giacca ad un petto, maniche lisce, due tasche orizzontali in basso, taschino in alto, fodere di prima qualità, sul bavero della giacca sarà applicato lo stemma della Regione; pantaloni lunghi, (per il personale femminile, gonna o pantaloni).

6. zwei Paar Schuhe;
7. fünf Hemden, davon drei mit langen und zwei mit kurzen Ärmeln;
8. zwei Pullover;
9. vier Krawatten (vier Krawatten oder Halstücher für das weibliche Personal);
10. sieben Paar Strümpfe (16 Paar Strümpfe oder Feinstrumpfhosen für das weibliche Personal);
11. ein Gürtel;
12. eine Arbeitskombination aus einem einfachen Stoff;
13. eine Uniform für besondere Anlässe bestehend aus einer Jacke, einer Weste, einer Hose, einem Hemd, einer Krawatte, einem Mantel und einem Paar Schuhe.

c) Qualifizierter und spezialisierter technischer Gehilfe und technischer Fachgehilfe:

1. eine Windjacke;
2. zwei Arbeitskombinationen aus einem einfachen Stoff;
3. fünf Hemden bzw. Polohemden aus Baumwolle, davon zwei mit langen und drei mit kurzen Ärmeln;
4. ein Paar Arbeitsschuhe;
5. ein Paar Sicherheitsschuhe;
6. sieben Paar Strümpfe;
7. eine Winteruniform bestehend aus einer Jacke, zwei Hosen, zwei langärmeligen Hemden, einer Krawatte, einem Paar Winterschuhe sowie eine Sommeruniform bestehend aus einer Jacke, zwei Hosen, zwei kurzärmeligen Hemden, einer Krawatte, einem Paar Sommerschuhe für einen Bediensteten, der für die Eintragungen im Sitzungssaal des Regionalrates zuständig ist.

d) Druckereigehilfe, Druckereisachbearbeiter, Gehilfe und Koordinator für Mikrofilmaufnahmen und Archivar:

1. zwei Baumwollkittel oder zwei Arbeitsoveralls.

Art. 2

Schnitt, Art und Farbe der Kleidungsstücke nach Art. 1 Buchst. a), b) und c) werden wie folgt festgelegt:

1. Winteruniform aus Wollstoff; einreihige Jacke, einfache Ärmel, zwei waagerechte Taschen unten, eine Brusttasche, Futter erstklassiger Qualität; am Jackenkragen wird das Wappen der Region angebracht; lange Hose (Rock oder Hose für das weibliche Personal).

- 2) Uniforme estiva confezionata in stoffa di lana leggera ed avente le stesse caratteristiche della divisa invernale.
- 3) Giacca a vento con applicato lo stemma della Regione.
- 4) Cappotto con applicato lo stemma della Regione.
- 5) Scarpe di colore nero.
- 6) Camicie di colore azzurro, per le camicie con maniche corte sarà applicato sul taschino lo stemma della Regione.
- 7) Pullover di lana, leggero, con collo a V di colore blu.
- 8) Cravatte a sfondo di colore blu.
- 9) Cintura di colore nero.

La foggia e il tipo dei capi di vestiario di cui all'articolo 1, punto a) n. 13 e punto b) n. 13, sono così stabiliti:

- 1) Uniforme da cerimonia confezionata in stoffa di lana leggera: giacca ad un petto, maniche lisce, due tasche orizzontali in basso, taschino in alto, fodere di prima qualità, sul bavero della giacca sarà applicato lo stemma della Regione; pantaloni lunghi della stessa stoffa della giacca (per il personale femminile gonna o pantaloni della stessa stoffa della giacca); panciotto classico della stessa stoffa della giacca; camicia di colore bianco (per il personale femminile camicia bianca di seta con fiocco); cravatta da cerimonia; cappotto classico con applicato lo stemma della Regione; scarpe nere con lacci con tomaia non operata (per il personale maschile); scarpe nere (per il personale femminile).

La foggia, il tipo e il colore dei capi di vestiario di cui all'articolo 1, punto a) n. 12, punto b) n. 12 e punto d) n. 1 sono così stabiliti:

- 1) Combinazione da lavoro di tela di colore neutro.
- 2) Vestaglia in cotone di colore neutro.
- 3) Tuta da lavoro di colore neutro.

Art. 3

La durata degli oggetti di vestiario di cui all'articolo 1, da calcolarsi alla data della loro consegna, viene così stabilita:

uniforme invernale ed estiva	anni 2
uniforme invernale ed estiva dell'unità addetta all'Aula consigliere	anni 4
uniforme da cerimonia	anni 5
giacca a vento	anni 3

2. Sommeruniform aus leichtem Wollstoff mit denselben Eigenschaften wie die Winteruniform.
3. Windjacke mit Wappen der Region.
4. Mantel mit Wappen der Region.
5. schwarze Schuhe.
6. blaue Hemden; bei den kurzärmeligen Hemden wird das Wappen der Region an der Brusttasche angebracht.
7. Leichter Wollpullover in blauer Farbe mit V-Ausschnitt.
8. Krawatten mit blauem Hintergrund.
9. schwarzer Gürtel.

Schnitt und Art der Kleidungsstücke gemäß Art. 1 Buchst. a) Z. 13 und Buchst. b) Z. 13 werden wie folgt festgelegt:

1. Uniform für besondere Anlässe aus leichtem Wollstoff; einreihige Jacke, einfache Ärmel, zwei waagerechte Taschen unten, eine Brusttasche, Futter erstklassiger Qualität; am Jackenkragen wird das Wappen der Region angebracht; lange Hose aus demselben Stoff wie die Jacke (Rock oder Hose aus demselben Stoff wie die Jacke für das weibliche Personal); klassische Weste aus demselben Stoff wie die Jacke; weißes Hemd (weiße Seidenbluse mit Schleife für das weibliche Personal); Krawatte für besondere Anlässe; klassischer Mantel mit Wappen der Region; schwarze Schuhe mit Schnürsenkeln aus einfachem Oberleder (männliches Personal); schwarze Schuhe (weibliches Personal).

Schnitt und Art und Farbe der Kleidungsstücke gemäß Art. 1 Buchst. a) Z. 12, Buchst. b) Z. 12 und Buchst. d) Z. 1 werden wie folgt festgelegt:

1. Arbeitskombination aus einem einfachen Stoff in neutralem Farbton.
2. Baumwollkittel in neutralem Farbton.
3. Arbeitsoverall in neutralem Farbton.

Art. 3

Die Haltbarkeit der Kleidungsstücke nach Art. 1, die vom Datum der Übergabe an zu berechnen ist, wird wie folgt festgesetzt:

Winter- und Sommeruniform	2 Jahre
Winter- und Sommeruniform des Bediensteten, der für den Sitzungssaal des Regionalrates zuständig ist	4 Jahre
Uniform für besondere Anlässe	5 Jahre
Windjacke	3 Jahre

cappotto	anni 5
impermeabile	anni 5
scarpe	anni 1
camicie e magliette tipo polo	anni 1
pullover	anni 4
cravatte	anni 2
tute, vestaglie e combinazioni da lavoro	secondo necessità ma non meno di 1 anno
calze o collant	anni 1
cintura	anni 1

Art. 4

È fatto obbligo a tutto il personale di cui all'articolo 1 - punti a), b), di indossare, esclusivamente durante le ore di servizio, l'uniforme assegnata dall'Amministrazione regionale senza apporti modifica alcuna. Il personale di cui al punto c), ha la discrezionalità di indossare quanto fornito dall'Amministrazione.

È fatto altresì obbligo quando si indossano le camice con le maniche corte di portare la cravatta fornita dall'Amministrazione.

L'uniforme da cerimonia dovrà essere indossata in particolari circostanze di rappresentanza segnalate all'Ufficio economato e all'Ufficio Servizi Generali da un componente la Giunta regionale o dal Segretario generale.

Art. 5

Gli oggetti di corredo forniti, che rimangono di proprietà della Regione, debbono essere conservati con la massima cura e, nel caso di anticipato deperimento attribuibile a negligenza, il responsabile è passibile, a seconda delle circostanze, di ammenda o di riduzione dello stipendio.

Art. 6

Il personale interessato, alla consegna del materiale spettantegli, sottoscriverà e daterà, in duplice copia, delle apposite ricevute, attestanti

Mantel	5 Jahre
Regenmantel	5 Jahre
Schuhe	1 Jahr
Hemden und Polohemden	1 Jahr
Pullover	4 Jahre
Krawatten	2 Jahre
Arbeitsoveralls, Kittel und Arbeitskombinationen:	je nach Erfordernis, in jedem Falle jedoch nicht weniger als 1 Jahr
Strümpfe oder Feinstrumpfhosen	1 Jahr
Gürtel	1 Jahr

Art. 4

Das gesamte Personal gemäß Art. 1 Buchst. a) und b) muß ausschließlich während der Arbeitsstunden die von der Regionalverwaltung zugewiesene Kleidung tragen, ohne jedwede Änderung daran vorzunehmen. Dem unter Buchst. c) erwähnten Personal steht es offen, nach eigenem Ermessen die von der Verwaltung zur Verfügung gestellte Kleidung zu tragen.

Weiters ist mit den kurzärmeligen Hemden die von der Verwaltung zur Verfügung gestellte Krawatte zu tragen.

Die Uniform für besondere Anlässe ist bei Repräsentationsgelegenheiten zu tragen, die ein Mitglied des Regionalausschusses oder der Generalsekretär dem Ökonomatsamt oder dem Amt für allgemeine Dienste mitteilt.

Art. 5

Die gelieferten Kleidungsstücke, die Eigentum der Region bleiben, müssen mit größter Sorgfalt behandelt werden und im Falle einer vorzeitigen Abnutzung, die auf Nachlässigkeit zurückzuführen ist, kann über den Verantwortlichen, je nach den Umständen, eine Geldstrafe oder die Kürzung des Gehaltes verhängt werden.

Art. 6

Das betroffene Personal muß bei der Übergabe des ihm zustehenden Materials in zweifacher Ausfertigung eigens dazu bestimmte Bestätigungen über die erfolgte Übergabe und Annahme der ein-

l'avvenuta consegna ed accettazione dei singoli capi di vestiario.

Art. 7

È abrogato i DPGR n. 4/L del 25.02.1995.

Il presente decreto sarà inviato alla Corte dei conti per la registrazione e pubblicato nel Bollettino ufficiale della Regione.

È fatto obbligo a chiunque spetti di osservarlo e di farlo osservare come regolamento della Regione.

Trento, 5 ottobre 1995

Il Presidente della Giunta Regionale
GRANDI

Registrato alla Corte dei conti addì 26 ottobre 1995, Registro 1, Foglio 59

PROVINCIA AUTONOMA DI BOLZANO - ALTO ADIGE

DECRETO DEL PRESIDENTE DELLA GIUNTA PROVINCIALE 13 ottobre 1995, n. 46

Soppressione di taluni organi collegiali nel settore ambientale

IL PRESIDENTE DELLA GIUNTA PROVINCIALE

vista la deliberazione della Giunta provinciale n. 5118 del 09/10/1995

e m a n a

il seguente regolamento

Art. 1

1. Ai sensi e per gli effetti di cui all'articolo 1, comma 3, della legge provinciale 22 ottobre 1993 n. 17, sono soppresse la Ia, la IIa e la IIIa sezione provinciale per l'igiene ambientale di cui all'articolo 10 della legge provinciale 20 gennaio 1984 n. 2.

zelen Kleidungsstücke unterschreiben und mit Datum versehen.

Art. 7

Das DPRA vom 25. Februar 1995, Nr. 4/L wird außer Kraft gesetzt.

Dieses Dekret wird dem Rechnungshof zur Registrierung zugeleitet und im Amtsblatt der Region veröffentlicht.

Jeder, dem es obliegt, ist verpflichtet, es als Verordnung der Region zu befolgen und für seine Befolgung zu sorgen.

Trient, 5. Oktober 1995

Der Präsident
GRANDI

Registriert beim Rechnungshof am 26. Oktober 1995, Reg. 1, Blatt 59

AUTONOME PROVINZ BOZEN-SÜDTIROL

DEKRET DES LANDESHAUPTMANNNS
vom 13. Oktober 1995, Nr. 46

Auflösung einiger Kollegialorgane in Bereich Umweltschutz

DER LANDESHAUPTMANN

hat den Beschluß der Landesregierung Nr. 5118 vom 09.10.1995 zur Kenntnis genommen und

e r l ä ß t

folgende Verordnung

Art. 1

1. Der I., der II. und der III. Fachausschuß für Umwelthygiene laut Artikel 10 des Landesgesetzes vom 20. Jänner 1984 Nr. 2, sind im Sinne und mit der Wirkung von Artikel 1, Absatz 3 des Landesgesetzes vom 22. Oktober 1993 Nr. 17 aufgelöst.